



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

18. November 2003

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSISTEMS zum 14. November 2003

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 14. November 2003 war der Rückgang um 108 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) auf eine Veräußerung von 10 Tonnen durch eine nationale Zentralbank des Eurosystems zurückzuführen (dieser Verkauf erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 26. September 1999).

In derselben Woche verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,4 Mrd EUR auf 190,5 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) sanken um 0,2 Mrd EUR auf 53,1 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) blieb praktisch unverändert bei 401,9 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) erhöhten sich um 1,4 Mrd EUR auf 37,3 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) stiegen um 0,9 Mrd EUR auf 245,9 Mrd EUR. Am Dienstag, dem 11. November 2003, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 117 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 118 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug praktisch null (was in etwa dem Stand der Vorwoche entsprach). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 0,1 Mrd EUR (gegenüber praktisch null in der Vorwoche).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 1 Mrd EUR auf 132,4 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 14. November 2003

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 14. November 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 14. November 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	130.609	-108	1 Banknotenumlauf	401.928	30
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	32.204	47	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	132.425	-976
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	163.480	-3.177	2.2 Einlagefazilität	58	43
	195.684	-3.130	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	15.773	-138	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	1	-4
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	5.098	100		132.484	-937
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	208	0
	5.098	100	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	1.054	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	201.999	1.000	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	37.326	1.352
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	44.999	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.859	430
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		43.185	1.782
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9.655	34
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	7	-42	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	749	23
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	26	-55			
	247.031	903	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	732	137	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	14.238	-2.912
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	53.124	-230	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	43.757	-19		14.238	-2.912
9 Sonstige Aktiva	120.055	799	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.991	0
			10 Sonstige Passiva	66.184	292
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	71.174	0
			12 Kapital und Rücklagen	65.013	2
Aktiva insgesamt	811.863	-1.686	Passiva insgesamt	811.863	-1.686

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.